

Sagkundskab, dog med Iagttagelse af den i Artikel 3 fastsatte Regel angaaende Medlemmernes Nationalitet.

Den Part, som vil benytte denne Adgang, skal derom straks underrette Modparten, og denne har i saa Fald, inden fjorten Dage efter at han har erholdt denne Underretning, Adgang til at tage tilsvarende Skridt.

#### Artikel 6.

Hvis ved Udløbet af det Tidsrum, for hvilket et Medlem er valgt, et andet Medlem ikke er blevet udset i hans Sted, skal den paagældendes Mandat anses fornyet for tre Aar; Formandens Mandat skal dog ophøre ved Valgperiodens Udløb, hvis dette forinden er krævet af nogen af Parterne.

Et Medlem, hvis Mandat ophører, medens en Tvist er til Behandling af Nævnet, skal, selvom Efterfølger er blevet valgt, fortsætte med Behandlingen af Tvisten, indtil denne er afsluttet.

#### Artikel 7.

En Tvist henvises til Nævnet ved en fra en af Parterne til Nævnets Formand rettet Meddelelse. Om saadan Meddelelse skal der straks gives den anden Part Underretning. Formanden skal snarest muligt sammenkalde Nævnet.

Meddelelse om Tvistens Henvisning til Nævnet skal af vedkommende Part bringes til Folkenes Forbunds Generalsekretærs Kundskab.

#### Artikel 8.

Nævnet sammentræder paa det Sted, hvor Folkenes Forbund har sit Sæde; hvis Parterne ikke i særligt Tilfælde træffer anden Aftale.

#### Artikel 9.

Parterne forpligter sig til at tilstille Nævnet alle for dets Opgave nødvendige Oplysninger samt til iøvrigt paa enhver Maade at lette Nævnet Udførelsen af dets Hverv.

av den i art. 3 stadgade regeln rörande medlemmarnas nationalitet.

Part, som vill begagna denna rätt, skall därom genast underrätta motparten, och äger i ty fall denne att inom fjorton dagar, sedan han erhållit underrättelsen, vidtaga motsvarande åtgärd.

#### Artikel 6.

Om vid utgången av en medlems mandatstid annan medlem ej blivit i hans ställe utsedd, skall hans mandat anses förnyat på tre år; dock att ordförandens mandat skall upphöra vid mandatstidens utgång, därest detta dessförinnan påyrkats av endera av parterna.

Medlem, vars mandat utgår, medan en tvist beror på nämndens handläggning, skall, ändå att efterträdare blivit utsedd, fortsätta att delta i handläggningen av tvisten till dess den avslutats.

#### Artikel 7.

Tvist hänskjutes till nämnden genom meddelande från en av de fördragsslutande parterna till nämndens ordförande. Sådant meddelande skall omedelbart delgivas andra parten. Ordföranden skall snarast möjligt sammankalla nämnden.

Meddelande om tvistens hänskjutande till nämnden skall av vederbörande part tillställas Nationernas förbunds generalsekreterare för kännedom.

#### Artikel 8.

Nämnden skall sammanträda å den ort, där Nationernas förbund har sitt säte, såvida icke parterna för särskilt fall annorlunda överenskommit.

#### Artikel 9.

Parterna förbinda sig att tillställa nämnden alla erforderliga upplysningar samt i övrigt bereda nämnden alla för fullgörande av dess uppdrag erforderliga lättnader.